

# Nokia Bluetooth Headset BH-300

## Bedienungsanleitung

---



## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, NOKIA CORPORATION, erklären voll verantwortlich, dass das Produkt HS-50W den Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC des Rats der Europäischen Union entspricht.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0434



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Diese Produkte dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

© 2006 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich an einen Nokia-Vertragspartner in Ihrer Nähe.

Durch nicht genehmigte Änderungen an Geräten kann die Betriebsgenehmigung erlöschen.

#### Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine Verbreitung, die Gesetze und Bestimmungen umgeht, ist untersagt.

9246072 / Ausgabe 1 DE

# Inhalt

---

<b>1. Einführung .....</b>	<b>5</b>
Bluetooth Funktechnik.....	5
<b>2. Erste Schritte .....</b>	<b>7</b>
Tasten und Komponenten .....	7
Ladegeräte .....	7
Laden des Akkus.....	8
Ein- und Ausschalten des Headsets .....	9
Koppeln des Headsets.....	9
Trennen der Verbindung zwischen Headset und Telefon.....	10
Erneutes Verbinden des Headsets mit dem Telefon.....	11
Fehlerbehebung.....	11
<b>3. Grundlegende Verwendung.....</b>	<b>13</b>
Tragen des Headsets am Ohr.....	13
Entgegennehmen und Tätigen von Anrufen .....	14
Einstellen der Hörerlautstärke .....	14
Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons.....	15
Umschalten des Anrufs zwischen Telefon und Headset.....	15
Verwenden des Headsets mit mehreren Telefonen.....	15
Löschen der Einstellungen .....	16
<b>4. Akku-Informationen .....</b>	<b>17</b>
<b>Pflege und Wartung.....</b>	<b>18</b>

# 1. Einführung

---

Das Nokia Bluetooth Headset BH-300 verschafft Ihnen die Flexibilität, unterwegs ebenso wie im Büro Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen. Sie können das Headset mit einem kompatiblen Telefon verbinden, das Bluetooth Funkverbindungen unterstützt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset verwenden. Darüber hinaus sollten Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon lesen, die wichtige Informationen zur Sicherheit und Wartung enthält. Bewahren Sie das Headset außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

## ■ Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Kommunikationsgeräten. Für Bluetooth Verbindungen ist es nicht erforderlich, dass zwischen Telefon und Headset eine Sichtverbindung besteht. Die Geräte dürfen aber höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Verbindungen können durch Interferenzen aufgrund von Hindernissen, wie Wänden oder anderen elektronischen Geräten, beeinträchtigt werden.

Das Funk-Headset entspricht der Bluetooth Spezifikation 2.0 + EDR und unterstützt die folgenden Profile: Headset (HSP) 1.1 und Handsfree (HFP) 1.5. Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Gerät.

Möglicherweise gibt es an manchen Orten Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Bluetooth Funktechnik. Informieren Sie sich bei den zuständigen Behörden oder Ihrem Diensteanbieter.

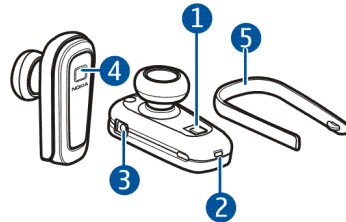
## 2. Erste Schritte

---

### ■ Tasten und Komponenten

Das Headset besteht aus folgenden Komponenten:

- Ein-/Aus-Taste und Statusanzeige (1)
- Mikrofon (2)
- Anschluss für das Ladegerät (3)
- Rufannahme-/Beendigungstaste (4)
- Auswechselbarer Ohrbügel (5)



Vor Verwendung des Headsets müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Telefon koppeln.



**Hinweis:** Teile des Headsets sind magnetisch. Metallteile können somit vom Headset angezogen werden. Legen Sie keine Kreditkarten oder magnetische Speichermedien in die Nähe des Headsets, da die gespeicherten Daten gelöscht werden können.

### ■ Ladegeräte

Prüfen Sie die Modellnummer des Ladegeräts, bevor Sie dieses zusammen mit Ihrem Telefon verwenden. Das Headset ist für die Verwendung mit den Ladegeräten AC-3, AC-4 und DC-4 ausgelegt.



**Warnung:** Verwenden Sie nur Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Zubehör zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

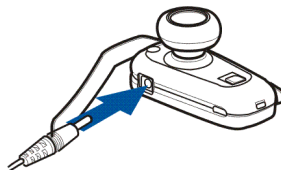
Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach zugelassenem Zubehör. Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

## ■ Laden des Akkus

Der Akku dieses Geräts kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, diesen Akku aus dem Gerät zu entfernen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.

1. Halten Sie das Headset so, dass die Seite mit dem Ohrhörer in Ihre Richtung weist. Lösen Sie den Ohrbügel an der linken Seite des Headsets (siehe [Tragen des Headsets am Ohr](#) auf Seite 13).
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
3. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an das Headset an.

Die rote Statusanzeige leuchtet während des Ladevorgangs. Wird der Ladevorgang nicht gestartet, nehmen Sie das Ladegerät vom Netz und versuchen Sie es erneut, indem Sie es wieder anschließen. Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 2 Stunden dauern.



4. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die rote Statusanzeige.  
Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom Headset.

Der vollständig geladene Akku reicht für bis zu 5 Stunden und 30 Minuten Sprechzeit und bis zu 150 Stunden Bereitschaftszeit. Die Sprech- und Bereitschaftszeiten hängen jedoch von dem verwendeten Telefon ab. Zudem werden diese Zeiten von den Geräteeinstellungen und Nutzergewohnheiten sowie der Umgebung, in der das Gerät eingesetzt wird, bestimmt.

Wenn der Akku fast leer ist, gibt das Headset einen Signalton aus, und die rote Statusanzeige blinkt.

## ■ Ein- und Ausschalten des Headsets

Halten Sie zum Einschalten des Headsets die Ein-/Aus-Taste gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus, und die grüne Statusanzeige beginnt schnell zu blinken. Wurde das Headset an ein gekoppeltes Telefon angeschlossen und ist betriebsbereit, blinkt die grüne Statusanzeige langsam.

Halten Sie zum Ausschalten des Headsets die Ein-/Aus-Taste gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus, und die rote Statusanzeige leuchtet kurz auf.

## ■ Koppeln des Headsets

Bevor Sie das Headset mit Ihrem Telefon verwenden können, müssen Sie die beiden Geräte koppeln und verbinden.

1. Schalten Sie das Telefon und das Headset ein.

2. Aktivieren Sie am Telefon die Bluetooth Funktion und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten auf dem Telefon. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon.
3. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte das Headset (Nokia BH-300) aus.
4. Geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Headset und Telefon den Bluetooth Passcode 0000 ein. Bei einigen Telefonen müssen Sie die Verbindung möglicherweise manuell herstellen, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Sie müssen das Headset nur einmal mit dem Telefon koppeln.

Das Headset gibt einen Signalton aus und wird in dem Menü des Telefons angezeigt, in dem die aktuell mit dem Telefon gekoppelten Bluetooth Geräte aufgelistet sind.

### **Trennen der Verbindung zwischen Headset und Telefon**

Führen Sie einen der folgenden Schritte durch, um die Verbindung zwischen dem Headset und dem Telefon zu trennen (wenn Sie beispielsweise ein anderes Bluetooth Gerät mit dem Telefon verbinden möchten):

- Schalten Sie das Headset aus.
- Trennen Sie die Verbindung zum Headset über das Bluetooth Menü des Telefons.

- Bringen Sie das Headset an eine Stelle, die mehr als 10 Meter vom Telefon entfernt ist.

Beachten Sie, dass Sie die Kopplung mit dem Headset nicht löschen müssen, um die Verbindung zu trennen.

## **Erneutes Verbinden des Headsets mit dem Telefon**

Um das Headset mit dem Telefon zu verbinden, schalten Sie dieses ein, stellen die Verbindung über das Bluetooth Menü des Telefons her oder halten die Rufannahme-/Beendigungstaste gedrückt.

Sie können das Telefon so einstellen, dass es automatisch eine Verbindung zum Headset herstellt, sobald Sie das Headset einschalten. Um diese Funktion bei Nokia Telefonen zu verwenden, müssen Sie die Geräteeinstellungen für das Koppeln im Bluetooth Menü ändern. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.

## **■ Fehlerbehebung**

Wenn Sie das Headset nicht mit dem Telefon verbinden können, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen, eingeschaltet und mit dem Telefon gekoppelt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Verbindungen im Telefon aktiviert sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset in einem Abstand von höchstens 10 Metern zu Ihrem Telefon befindet und sich keine festen Gegenstände wie

Wände oder andere elektronische Geräte zwischen Headset und Telefon befinden.

- Wenn das Headset nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl es aufgeladen ist, setzen Sie es zurück, indem Sie das Headset an ein Ladegerät anschließen und gleichzeitig kurz auf die Ein-/Aus- und die Rufannahme-/Beendigungstaste drücken. Dieses Zurücksetzen wirkt sich nicht auf Ihre Einstellungen (z. B. bereits gekoppelte Geräte) aus.

## 3. Grundlegende Verwendung

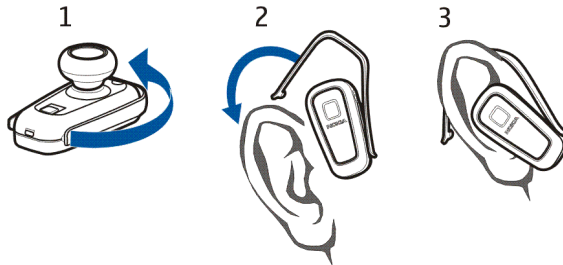
---

### ■ Tragen des Headsets am Ohr

Das Headset verfügt über einen um das Headset herum befestigten Ohrbügel.

Wenn Sie das Headset ohne Ohrbügel verwenden möchten, stecken Sie einfach den Hörer in Ihr Ohr.

Um das Headset mit dem Ohrbügel am rechten Ohr zu tragen, halten Sie es so, dass die Seite mit dem Ohrhörer zu Ihnen weist. Klappen Sie den Ohrbügel dann rechts (1) vom Headset ab. Um das Headset am linken Ohr zu tragen, klappen Sie den Ohrbügel links vom Headset ab. Schieben Sie den Bügel hinter Ihr Ohr (2) und stecken Sie den Hörer in Ihr Ohr.



Das Headset wird mit Ohrbügeln in verschiedenen Farben geliefert. Um den Ohrbügel auszutauschen, lösen Sie ihn an beiden Seiten des Headsets. Befestigen

Sie dann den neuen Ohrbügel, indem Sie die Nasen an beiden Enden des Bügels in die entsprechenden Löcher des Headsets drücken.

## ■ Entgegennehmen und Tätigen von Anrufen

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie das Telefon bei hergestellter Verbindung mit dem Headset in gewohnter Weise.

Unterstützt Ihr Telefon die Wahlwiederholung der letzten Nummer in Kombination mit diesem Headset, drücken Sie zweimal kurz auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, wenn gerade kein Anruf getätigt wird.

Verwenden Sie die Tasten des Telefons oder drücken Sie auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, um einen Anruf entgegenzunehmen. Wenn die automatische Rufannahme aktiviert ist, nimmt das Telefon den eingehenden Anruf nach dem ersten Klingelton automatisch entgegen.

Drücken Sie kurz auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, um einen Anruf abzulehnen.

Verwenden Sie die Tasten des Telefons oder drücken Sie auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, um einen Anruf zu beenden.

## ■ Einstellen der Hörerlautstärke

Verwenden Sie die Lautstärketasten des Telefons, um die Lautstärke des Hörers während eines Anrufs zu erhöhen oder zu verringern.

## ■ Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons

Um das Mikrofon stumm- oder laut zu schalten, verwenden Sie die entsprechenden Funktionen des Telefons.

## ■ Umschalten des Anrufs zwischen Telefon und Headset

Halten Sie zum Umschalten des Anrufs vom Headset zu einem kompatiblen Nokia-Telefon die Rufannahme-/Beendigungstaste gedrückt oder verwenden Sie die entsprechende Funktion des Telefons.

## ■ Verwenden des Headsets mit mehreren Telefonen

Das Headset kann mit bis zu 8 Telefonen gekoppelt, jedoch nur mit jeweils einem Telefon verbunden werden.

Das Telefon, das zuerst mit dem Headset gekoppelt wurde, wird als Standardtelefon verwendet. Wenn das Headset innerhalb von 10 Metern Abstand zu mehreren gekoppelten Telefonen eingeschaltet wird, wird versucht, eine Verbindung zum Standardtelefon herzustellen.

Kann diese Verbindung nicht hergestellt werden, versucht das Headset, eine Verbindung zu dem zuletzt verwendeten Telefon herzustellen. Kann auch diese Verbindung nicht hergestellt werden, können Sie eine Verbindung zu einem der weiteren sechs gekoppelten Telefone herstellen. Die Schritte zum Herstellen einer Verbindung in diesem Fall werden in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons beschrieben.

## ■ Löschen der Einstellungen

Wenn Sie alle Einstellungen des Headsets löschen möchten (z. B. die Liste der gekoppelten Geräte, wenn Sie das Headset nicht mit dem Telefon koppeln können), halten Sie gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste und die Rufannahme-/Beendigungstaste 10 Sekunden lang gedrückt. Nach dem Löschen der Einstellungen, gibt das Gerät zwei Signaltöne aus, und die grüne und die rote Statusanzeige leuchten einige Sekunden lang abwechselnd auf.

## 4. Akku-Informationen

---

Ihr Gerät wird von einem Akku gespeist. Ein neuer Akku erreicht seine volle Leistung erst, nachdem er zwei- oder dreimal vollständig ge- und entladen wurde. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Laden Sie Akkus nur mit von Nokia zugelassenen Ladegeräten, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benötigt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte.

Kapazität und Lebensdauer des Akkus werden verkürzt, wenn er an kalten oder heißen Orten, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlicher oder winterlicher Witterung, liegen gelassen wird. Versuchen Sie daher immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F und 77°F) aufzubewahren. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind. Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

# Pflege und Wartung

---

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die nachstehenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu bewahren.

- Bewahren Sie Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Alle obigen Hinweise gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, Akku, Ladegerät sowie sämtliches Zubehör. Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten Fachhändler.